

1. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

## Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

#### 1.1 Produkta identifikators

**Swirl, Anti Calc Bio Liquid**

#### 1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

**Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi:**

Atkalķotājs

**Tādi, ko neiesaka izmantot:**

Šobrīd informācija nav pieejama.

#### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

MELITTA Europa GmbH & Co. KG

-Geschäftsbereich Haushaltsprodukte-

Ringstraße 99

32427 Minden

Tel.: +49 (0)571 / 86 – 0

Fax: +49 (0)571 / 86 – 1560

Email: udo.vorfeld@wolf-pvg.de

Speciālista e-pasta adrese: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - lūgums NEIZMANTOT drošības datu lapu pieprasīšanai.

#### 1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

**Ārkārtas situācijas informācijas dienests / oficiāla padomdevēja struktūra:**

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: 112.

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, pieejams 24 h diennaktī: +371 67042473.

**Uzņēmuma avārijas tālrunis:**

+49 (0)571 / 86 - 0 (8.00h - 16.00h)

### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

#### 2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

**Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)**

Bīstamības klase	Bīstamības kategorija	Bīstamības apzīmējums
Eye Irrit.	2	H319-Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
STOT SE	3	H335-Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

#### 2.2 Marķējuma elementi

**Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)**

2. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)  
Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009  
Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008  
Stājas spēkā no: 27.01.2026  
PDF izdošanas datums: 27.01.2026  
Swirl, Anti Calc Bio Liquid



Uzmanību

H319-Izraisa nopietnu acu kairinājumu. H335-Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

P101-Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. P102-Sargāt no bērniem.

P261-Izvaiļties ieelpot izgarojumus vai smidzinājumu. P280-Izmantot acu aizsargus / sejas aizsargus.

P305+P351+P338-SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot. P312-Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU / ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.

P501-Atbrīvojoties no satura / tvertnes sertificētā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

Citronskābe

### 2.3 Citi apdraudējumi

Maisījums nesatur vPvB vielas (vPvB = ļoti noturīgas, ļoti bioakumulatīvas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).

Maisījums nesatur PBT vielas (PBT = noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).

Maisījums nesatur vielas ar endokrīnās sistēmas traucējumus izraisošām īpašībām (< 0,1 %).

## 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.1 Vielas

n.l.

### 3.2 Maisījumi

Citronskābe	
Reģistrācijas numurs (REACH)	---
Index	607-750-00-3
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	201-069-1
CAS	77-92-9
% diapazons	25-<50
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335

H frāzes / bīstamības apzīmējumus un klasificēšanu (GHS/CLP) skatīt 16.iedaļā.

Šajā sadaļā minētās vielas ir nosauktas atbilstoši savai faktiskajai precīzajai klasifikācijai!

Tas nozīmē, ka šeit uzrādītajā klasifikācijā ir ņemtas vērā visas drošības prasības, kas attiecas uz Regulas (EK) 1272/2008 (CLP)

VI pielikuma 3.1. tab. minētajām vielām un ir tur norādītas.

Seit uzskaitīto augstāko koncentrāciju pievienosana var izraisīt klasifikāciju. To piemēro tikai tad, ja šī klasifikācija ir norādīta 2. iedaļā. Visos citos gadījumos kopeja koncentrācija ir zemāka par klasifikāciju.

## 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Neatliekamās palīdzības sniedzējam ievērot individuālo aizsardzību!

Nekādā gadījumā nesamaņā esošai personai neliet mutē jebkādu šķidrumu!

**Ieelpošana**

3. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

Nodrošināt personai svaigā gaisā padevi un atkarībā no simptomiem meklēt medicīnisko palīdzību.

### **Saskare ar ādu**

Nekavējoties novilkt notraipīto, piesūcināto apģērbu, rūpīgi mazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm, ja rodas ādas kairinājums (apsārtums utt.), konsultēties ar ārstu.

### **Saskare ar acīm**

Izņemt kontaktlēcas.

Vairākas minūtes rūpīgi skalot ar lielu daudzumu ūdens un atbilstošā gadījumā meklēt medicīnisko palīdzību.

### **Norīšana**

Muti rūpīgi izskalot ar ūdeni.

Dot dzert lielu daudzumu ūdens, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.

Jābūt klāt datu lapai.

### **4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti**

Ja tas ir atbilstoši, aizkavētās izpausmes simptomi un iedarbība ir atrodama 11. nodaļā vai pie iekļūšanas ceļiem 4.1. nodaļā.

Noteiktos gadījumos saindēšanās simptomi var parādīties tikai pēc ilgāka laika/pēc vairākām stundām.

Ilgstošanas iedarbības gadījumā:

Kairina ādu.

Saskaroties iespējami glotādas kairinājumi.

### **4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Simptomātiska ārstēšana.

## **5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi**

### **5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi**

#### **Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Piemēroti ugunsgrēka raksturam un apjomam.

Ūdens strūkļa/putas/CO2/sausais ugunsdzēsšanas līdzeklis

#### **Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Nav zināms

### **5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Degšanas gadījumā var veidoties:

Oglekļa oksīdi

Kairinošas gāzes

Kairinoši dūmi

### **5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8.iedaļu.

Neieelpot sprādziena un degšanas laikā izdalījušās gāzes.

Elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis ar neatkarīgu gaisa padevi.

Atkarībā no aizdegšanās lieluma

Eventuāli pilna aizsardzība.

Uguns apdraudētās tvertnes atdzēsēt ar ūdeni.

Likvidēt ugunsdzēsēšanai izmantoto, piesārņoto ūdeni, ievērojot spēkā esošo normatīvo aktu prasības.

## **6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos**

### **6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

#### **6.1.1 Personas, kuras nav avārijas dienestu darbinieki**

Valkājiet 8. nodaļā minētos individuālās aizsardzības līdzekļus, lai izbēšanas vai netišas atbrīvošanas gadījumā nepieļautu piesārņojumu.

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, novērsiet aizdegšanās avotus.

Cietiem vai pulverveida produktiem nepieļaujiet putekļu veidošanos.

Pēc iespējas dodieties prom no bīstamās zonas, ja nepieciešams, izmantojiet plānus rīcībai ārkārtas gadījumā.

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu.

#### **6.1.2 Avārijas dienestu darbinieki**

Datus par piemērotie individuālās aizsardzības līdzekļiem, kā arī materiāliem skatiet 8. nodaļā.

### **6.2 Vides drošības pasākumi**

Ja veidojas lielāka noplūde, to norobežot.

Likvidēt sūci, ja tas ir iespējams bez riska.

Aizliegts izliet kanalizācijā.

Izvairīties no vielas iekļūšanas virszemes ūdeņos, gruntsūdeņos un augsnē.

### **6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli**

4. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

Atlikušo vielu skalot ar lielu ūdens daudzumu.

Savākt ar šķīdumu absorbējošu materiālu (piemēram, universālu saistvielu, smiltīm, diatomītu, zāģskaidām) un likvidēt saskaņā ar 13.iedaļu.

## 6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8.iedaļu, apsvērumi saistībā ar iznīcināšanu, skatīt 13.iedaļu

## 7. IEDAĻA. Apiešanās un glabāšana

Atbilstoša informācija papildus šajā iedaļā sniegtajai pieejama 8. un 6.1 iedaļā.

### 7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

#### 7.1.1 Vispārējie ieteikumi

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu.

Darba telpā aizliegts ēst, dzert, smēķēt un uzglabāt pārtikas produktus.

Ievērot uz etiķetes un lietošanas instrukcijā minētos norādījumus.

Strādāt saskaņā ar lietošanas instrukcijas noteikumiem.

#### 7.1.2 Norādes par vispārējo higiēnu darbavietā

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt nepiederošiem nepieejamās vietās.

Uzglabāt produktu oriģinālajos iepakojumos un noslēgtā veidā.

Neuzglabāt produktu koridoros un kāpņu telpās.

Neuzglabāt kopā ar oksidācijas līdzekļiem.

Neuzglabāt kopā ar sārmiem.

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Šobrīd informācija nav pieejama.

Labā darba prakse nolūkos ievērot rīcības instrukciju, kā arī ieteikumus par apdraudējuma noteikšanu.

Atkarībā no lietojuma jāizmanto, piem., arodbiedrību, ķīmiskās rūpniecības vai dažādu nozaru (ceļniecības materiāli, koksne, ķīmija, laboratorijas, ādas, metāli) informācijas sistēmas par bīstamajām vielām.

## 8. IEDAĻA. Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

### 8.1 Kontroles parametri

Citronskābe						
Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – saldūdens		PNEC	0,44	mg/l	
	Vide – jūras ūdens		PNEC	0,044	mg/l	
	Vide – notekūdeņu attīrīšanas iekārta		PNEC	1000	mg/l	
	Vide – nogulsnes, saldūdens		PNEC	34,6	mg/kg dw	
	Vide – nogulsnes, jūras ūdens		PNEC	3,46	mg/kg dw	
	Vide – grunts		PNEC	33,1	mg/kg dw	
	Vide – nogulsnes, saldūdens		PNEC	7,52	mg/kg wet weight	
	Vide – nogulsnes, jūras ūdens		PNEC	0,752	mg/kg wet weight	
	Vide – grunts		PNEC	29,2	mg/kg wet weight	

### 8.2 Ekspozīcijas kontrole

#### 8.2.1 Atbilstoša inženiertehniskā kontrole

5. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

Nodrošināt labu ventilāciju. To var panākt, izmantojot vietējo gaisa atsūkšanu vai vispārējo ventilācijas sistēmu. Ja tas nav pietiekami, lai nodrošinātu koncentrāciju zem arodekspozīcijas robežvērtības (AER, AER<sub>I</sub>, (AGW)), jālieto piemērots elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis.

Attiecas tikai uz gadījumu, ja ekspozīcijas robežvērtības šeit ir noteiktas.

## 8.2.2 Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

Acu/sejas aizsardzība:

Cieši noslēdzošanas aizsargbrilles ar sānu aizsargiem (EN ISO 16321-1).

Ādas aizsardzība - roku aizsardzība:

Aizsargcimdi no nitrila (EN ISO 374).

Aizsardzības (caursūkšanās) laiks minūtēs:

>480

Minimālais pārklājuma biezums mm:

0,35

Norādītie caursūkšanās laiki saskaņā ar EN 16523-1 nav pārbaudīti reālos apstākļos.

Ieteicams maksimālais lietošanas laiks, kas atbilst 50% no caursūkšanās laika.

Ādas aizsardzība - citi:

Darba aizsargapģērbs (piem. aizsargapavi EN ISO 20345, darba apģērbs ar garām piedurknēm.).

Elpceļu aizsardzība:

Smidzināšanas miglas veidošanās gadījumā.

Elpošanas orgānu aizsargmaska

ievērojot elpošanas orgānu aizsarglīdzekļu ekspluatācijas ilguma ierobežojumus.

Termiska bīstamība:

Nav piemērojams

Papildus informācija par roku aizsardzību - nav veikti testi.

Izvēle attiecībā uz maisījumiem izdarīta, pamatojoties uz pieejamo informāciju, kā arī informāciju par sastāvdaļām.

Attiecībā uz vielām veiktā izlase tika izdarīta, pamatojoties uz cimdus izgatavotāja sniegto informāciju.

Cimdus materiāla galīgā izvēle ir jāveic, ņemot vērā laiku, cik ilgi materiālam ir aizsargfunkcijas, apjomu, kādā produkts iedarbojas uz ādu un iedarbības ilgumu.

Piemērotu cimdus izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes kritērijiem un var atšķirties atkarībā no ražotāja.

Attiecībā uz maisījumiem cimdus materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.

Precīzu informāciju par laiku, cik ilgi cimdus materiālam ir aizsargfunkcijas, var saņemt no aizsargcimdus ražotāja un to ir jāievēro.

## 8.2.3 Vides eksponētības kontrole

Šobrīd informācija nav pieejama.

# 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

## 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Aggregāstāvoklis:

Šķidr

Krāsa:

bezkrāsaina

Smarža:

Bez smaržas

Kušanas punkts/sasalšanas punkts:

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

Par šo parametru informācija nav pieejama.  
Nav degošs.

Uzliesmojamība:

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Apakšējā sprādzienbīstamības robeža:

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Augšējā sprādzienbīstamības robeža:

n.l.

Uzliesmošanas punkts:

Nē

Pašuzliesmošanas temperatūra:

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Sadalīšanās temperatūra:

pH:

~2,4 (10 g/l, 20°C)

Kinemātiskā viskozitāte:

Par šo parametru informācija nav pieejama.

6. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

Šķīdība:

Sadalījuma koeficients (n-oktanolis-ūdens) (log vērtība):

Tvaika spiediens:

Blīvums un/vai relatīvais blīvums:

Relatīvais tvaika blīvums:

Daiļņu raksturlielumi:

## 9.2 Cita informācija

Sprādzienbīstami materiāli:

Oksidējoši šķīdumi:

Tilpuma blīvums:

Sajaucama

Neattiecas uz maisījumiem.

Par šo parametru informācija nav pieejama.

1,18 g/cm<sup>3</sup> (20°C)

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Neattiecas uz šķīdumiem.

Produkts nav sprādzienbīstams.

Nē

n.l.

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1 Reaģētspēja

Produkts nav testēts.

### 10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Stabils, ja tiek glabāts un lietots pareizi.

### 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

### 10.4 Nepieļaujami apstākļi

Skatīt arī 7. iedaļu

Nav zināms

### 10.5 Nesaderīgi materiāli

Skatīt arī 7. iedaļu

Izvairīties no saskares ar materiāliem, kas ir izturīgi pret skābēm.

Saskare ar stipriem sārmjiem izraisa stipru reakciju ar siltuma izdalīšanos.

### 10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Skatīt arī 5.2 iedaļu

Pareizas lietošanas gadījumā sadalīšanās nenotiek.

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz veselību skatīt 2.1. nod. (Iedaļjums).

Swirl, Anti Calc Bio Liquid						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, dermālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:						n.p.d.
Ādas korozija/ādas kairinājums:						n.p.d.
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:						n.p.d.
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:						n.p.d.
Mutagenitāte dīgļšūnām:						n.p.d.
Kancerogenitāte:						n.p.d.
Reproduktīvā toksicitāte:						n.p.d.
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija (STOT-SE):						n.p.d.
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):						n.p.d.
Aspiratīvā bīstamība:						n.p.d.
Simptomi:						n.p.d.

Citronskābe						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme



8. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

12.1. Toksicitāte dafnijām:							n.p.d.
12.1. Toksicitāte aļģēm:							n.p.d.
12.2. Noturība un noārdāmība:							n.p.d.
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:							Nav sagaidāma
12.4. Mobilitāte augsnē:							n.p.d.
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							n.p.d.
12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības:							Neattiecas uz maisījumiem.
12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes:							Nav citu attiecīgu datu par kaitīgu ietekmi uz apkārtējo vidi.

Citronskābe							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LC50	96h	440-706	mg/l	Leuciscus idus	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	24h	1535	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EC5		640	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
12.1. Toksicitāte aļģēm:	NOEC/NOEL	8d	425	mg/l	Scenedesmus quadricauda	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	97	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Viegli bioķīmiski noārdāma
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	100	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Viegli bioķīmiski noārdāma
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Pow		(-1,8) - (-0,2)				Nav paredzama bioloģiskā akumulācija (LogPow 1-3).
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Toksiskums baktērijām:		16h	>10000	mg/l	Pseudomonas putida		
Cita informācija:	ThOD		750	mg/g			
Cita informācija:	COD		728	mg/g			Literatūras norādes
Cita informācija:	BOD5		526	mg/l			Literatūras norādes
Šķīdība ūdenī:			680	g/l			Šķīstoša 20°C

### 13. IEDAĻA. Apsaimniekošanas apsvērumi

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

#### Vielu / maisījumu / pārpalikumu

ES atkritumu koda Nr:

Norādītie atkritumu kodi ir ieteikumi, kas balstās uz šī produkta paredzamajiem izmantošanas veidiem.

Pamatojoties uz lietotāja īpašajiem izmantošanas un iznīcināšanas apstākļiem, vajadzības gadījumā var tikt noteikti arī citi atkritumu kodi. (2014/955/ES)

11 01 06 citur neminētas skābes

20 01 14 Skābes

Ieteikums:

Izvairās no nopludināšanas kanalizācijā.

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

Iespējams izdarīt neitralizāciju, ko jāveic speciālistam

Piemēram, nodot uzglabāšanai piemērotā atkritumu izgāztuvē.

Piemēram, piemērota sadedzināšanas iekārta.

#### Netīrs produkta iepakojuma materiāls

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

Tvertni pilnībā iztukšot.

Nepiesārņoti iepakojumi var tikt otrreizēji izmantoti.

Iepakojumi, kurus nav iespējams iztīrīt, ir jālikvidē tāpat kā attiecīgās vielas.

## 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

### Vispārēja informācija

#### Transports pa ceļiem / pa dzelzceļu (ADR/RID)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:

Nav piemērojams

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:

Nav piemērojams

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):

Nav piemērojams

14.4. Iepakojuma grupa:

Nav piemērojams

14.5. Vides apdraudējumi:

Nav piemērojams

Tunnel restriction code:

Nav piemērojams

Klasificēšanas kods:

Nav piemērojams

LQ:

Nav piemērojams

Transporta kategorija:

Nav piemērojams

#### Pārvadājumi ar jūras kuģiem (IMDG kodi)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:

Nav piemērojams

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:

Nav piemērojams

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):

Nav piemērojams

Nav piemērojams

14.5. Vides apdraudējumi:

Nav piemērojams

Jūras piesārņotājs (Marine Pollutant):

Nav piemērojams

EmS:

Nav piemērojams

#### Pārvadājumi ar lidmašīnām (IATA)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:

Nav piemērojams

14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:

Nav piemērojams

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):

Nav piemērojams

Nav piemērojams

14.5. Vides apdraudējumi:

Nav piemērojams

#### 14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Ja vien nav norādīts citādi, ievērot vispārējos drošas pārvadāšanas pasākumus.

#### 14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav bīstama viela saskaņā ar augstāk minētajām regulām.

## 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

10. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)  
Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009  
Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008  
Stājas spēkā no: 27.01.2026  
PDF izdošanas datums: 27.01.2026  
Swirl, Anti Calc Bio Liquid

## 15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu

Ievērot ierobežojumus:  
Ievērot Darba ņēmēju asociācijas/darba medicīnas noteikumus.

Direktīva 2010/75/ES (GOS): 0 %  
**Regula (EK) Nr. 648/2004**

Izmantojot darba līdzekļus, jāpielieto nacionālie noteikumi/regulas par drošību un veselības aizsardzību.  
Ministru kabineta 2015. gada 22. decembra noteikumi Nr.795 "Kimisko vielu un maisījumu uzskaites kartība un datubāze"  
Ministru kabineta 2021. gada 18. februāra noteikumus Nr. 113 "Atkritumu un to pārvadājumu uzskaites kārtība"  
Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskare ar kimiskajam vielam darba vietas"

## 15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Maisījumiem nav paredzēts vielas drošuma novērtējums.

## 16. IEDAĻA. Cita informācija

Pārstrādātās iedaļas: 8  
Šī informācija attiecas uz produkta piegādes stāvokli.  
Nepieciešams instruet/apmācīt darbiniekus, kā jāīstojas ar bīstamajām vielām.

## Iedalījums un pielietotās metodes, izsecinot maisījuma iedalījumu atbilstoši Regulai (EK) 1272/2008 (CLP):

Iedalījums atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)	Pielietotās vērtēšanas metodes
Eye Irrit. 2, H319	Klasifikācija saskaņā ar aprēķinu metodi.
STOT SE 3, H335	Klasifikācija saskaņā ar aprēķinu metodi.

Turpmākie teikumi ir sastāvdaļu bīstamības apzīmējumi H, bīstamības klases kodi (GHS/CLP).  
H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.  
H335 Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

Eye Irrit. — Acu kairinājums  
STOT SE — Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība (Stot) - Elpceļu kairinājums

## Būtiskākās bibliogrāfiskās atsauces un datu avoti:

Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) un Regula (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā.  
Vadlīnijas drošības datu lapu izveidošanai spēkā esošajā redakcijā (ECHA).  
Vadlīnijas marķēšanai un iepakojšanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā (ECHA).  
Sastāvdaļu drošības datu lapas.  
ECHA mājaslapa - informācija par ķīmikālijām.  
GESTIS vielu datu bāze (Vācija).  
Federālā vides biroja "Rigoletto" informācijas lapa par ūdeni piesārņojošām vielām (Vācija).  
ES darba vietu robežvērtību direktīvas 91/322/EEK, 2000/39/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, (ES) 2017/164, (ES) 2019/1831 spēkā esošajā redakcijā.  
Attiecīgo valstu nacionālie darbavietu robežvērtību saraksti spēkā esošajā redakcijā.  
Noteikumi par bīstamu vielu transportēšanu pa ceļiem, dzelzceļiem, jūras un gaisa ceļiem (ADR, RID, IMDG, IATA) spēkā esošajā redakcijā.

## Šajā dokumentā varbūtēji izmantotie saīsinājumi un akronīmi:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu)

AOX	Adsorbējami organiski halogēnu savienojumi
apm.	apmēram
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials) (= amerikāņu sabiedrība testēšanai un materiāliem)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Aplēsts akūtais toksiskums)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Materiālu izpētes un pārbaudes iestāde, Vācija)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Darba aizsardzības un arodmedicīnas iestāde, Vācija)
BSEF	The International Bromine Council (= Starptautiskā Broma padome)
bw	body weight (= ķermeņa svars)
CAS	Chemical Abstracts Service (= ķīmisko materiālu apkopojums)
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGULA (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogēna, mutagēna, reproduktīvajai sistēmai toksiska viela)
DMEEL	Derived Minimum Effect Level (= Atvasinātais minimālais iedarbības līmenis)
DNEL	Derived No Effect Level (= Atvasinātais beziedarbības līmenis)
dw	dry weight (= sausnas svars)
EC50	Efektīvā koncentrācija 50 % testa populācijai (vidēji efektīvā koncentrācija)
ECHA	European Chemicals Agency (= Eiropas Ķīmikāliju aģentūra)
EEK	Eiropas Ekonomikas kopiena
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Eiropas ķīmisko komercvielu saraksts)
EK	Eiropas Kopiena
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (= Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts)
EN	Eiropas standarts
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= vides aizsardzības aģentūra (Amerikas Savienotās Valstis))
ES	Eiropas Savienība
EVAL	Etilēna-vinilspirta kopolimērs
Fax.	Faksa numurs
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globālā harmonizētā ķīmisko vielu klasifikācijas un marķēšanas sistēma)
GWP	Global warming potential (= Siltumnīcas efekta potenciāls)
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Starptautiskā vēža pētījumu aģentūra)
IATA	International Air Transport Association (= Starptautiskā Gaisa transporta asociācija)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code) (= Starptautiskais beztaras ķīmikālijas (kods))
IC50	Vidēji inhibējošā koncentrācija
iesk.	ieskaitot
IMDG kodi	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code) (= Starptautiskais jūras bīstamo kravu kodekss)
IUCILID	International Uniform Chemical Information Database (= Starptautiska vienotā ķīmisko vielu informācijas datubāze)
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Starptautiskā teorētiskās un praktiskās ķīmijas savienība)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= letālā koncentrācija 50 % testa populācijai)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= letālā deva 50 % testa populācijai (vidēji letālā deva))
LQ	Limited Quantities (= ierobežotos daudzumos)
n.l.	nav lietojams
n.p.	nav pārbaudīts
n.p.d.	nav pieejamu datu
n.r.e.	nav rīcībā esošs
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development (= Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (ESAO))
org.	organisks
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas)
PE	Polietilēns
piem.	piemēram
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= Paredzētā(-s) beziedarbības koncentrācija(-s))
PVC	Polivinilhlorīda
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULA (EK) Nr. 1907/2006 kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu)
REACH-IT List-No.	6/7/8/9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= Automātiski tiek piešķirts 6/7/8/9xx-xxx-x Nr., Piem. iepriekšējai reģistrācijai bez CAS numura vai cita skaitliskā identifikatora. Sarakstu numuriem nav juridiskas nozīmes, drīzāk tie ir tīri tehniski identifikatori iesniegumu apstrādei, izmantojot REACH-IT.)
RID	Réglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem)
sask.	saskaņā ar
SVHC	Substances of Very High Concern (= Īpaši bīstamas vielas)

12. lpp. no 12

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 27.01.2026 / 0009

Aizstāj versiju / versija: 31.01.2022 / 0008

Stājas spēkā no: 27.01.2026

PDF izdošanas datums: 27.01.2026

Swirl, Anti Calc Bio Liquid

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Apvienoto Nāciju Organizācijas leteikumi attiecībā uz bīstamu preču pārvadāšanu)

utt. un tā tālāk

visp. vispārējs, vispārēja

VOC Volatile organic compounds (= gaistoši organiski savienojumi)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva)

wwt wet weight (= slapjš svars)

Šeit minētās informācijas mērķis ir raksturot produktus no to drošības prasību viedokļa, bet tā nedod garantiju par atsevišķām produkta īpašībām. Sniegtā informācija balstās uz mūsu pašreizējām zināšanām.

Nepastāv nekādas garantijas saistības.

Izdevējs:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tālrunis.: +49 5233 94 17 0,**

**fakss: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šo dokumentu drīkst izmainīt un pavairot tikai ar Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung rakstisku atļauju.